



Al Sindaco del Comune di / To the Mayor of / Au Maire de la commune de / An den Bürgermeister der Gemeinde:

IT		• Ai sensi dell'art. 2, comma 2, del D.L. n. 408/94, convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 483/94 e modificato dall'art. 15 L. 128 del 24 Aprile 1998, <b>IL/LA SOTTOSCRITTO/A</b>
UK		• Under sec. 2 (2) of D.L. no. 408/94, passed by sec. 1 (1) of Law 483/94, as amended by sec. 15 of Law 128 dated 24/4/1998, <b>I, THE UNDERSIGNED</b>
FR		• Aux termes de l'art. 2 alinéa 2 de l'Acte Législatif n. 408/94, transformé en loi par l'art. 1 alinéa 1 de la Loi n.483/94 et modifié par l'art. 15 de la Loi n. 128 du 24 avril 1998, <b>LE/LA SOUSSIGNÉ/E</b>
DE		• Gemäss art. 2, Absatz 2, Gesetzesdekret Nr. 408/94, das vom art. 1, Absatz 1, Gesetz 483/94 und durch die Veränderung des Artikels 15, Gesetz 128 vom 24. April 1998 als Gesetz verabschiedet wird, <b>DER UNTERZEICHNETE</b>

**Dati personali**  
 Personal data  
 Identité

Cognome (Surname/Nom/Nachname):

Nome (Given name/Prénom/Vorname):

Cognome da nubile (Maiden name/Nom de jeune fille/Ledige Nachname):

Sesso (Sex/Sexe/Geschlecht):  
 M  F

Data di nascita (Date of birth/Date de naissance/Geburtsdatum):

Luogo di nascita (Place of birth/Lieu de naissance/Geburtsplatz):  
 DD/MM/YYYY

Nazionalità (Nationality/Nationalité/Staatsangehörigkeit):

**Dati elettorali**  
 Electoral data  
 Données électorales

- la collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto
- place or constituency in the voter's Member State where he/she is registered in the electoral roll
- collectivité locale ou circonscription dans l'État membre d'origine ou il/elle a été inscrit(e)
- Gebietskörperschaft oder Wahlkreis des Herkunftsmitgliedstaats, wo der Wähler zuletzt in ein Wählerverzeichnis eingetragen war

**Data wahlen**

- è iscritto in qualità di elettore alle elezioni del Parlamento europeo del 2009 in (indicare lo Stato membro)
- is registered as a voter for the 2009 European Parliament elections in (indicate Member State only)
- Il/elle est inscrit(e) comme electeur pour les elections au Parlement europeen en 2009 en (indiquer l'État membre)
- ist als aktiv Wahlberechtigter eingetragen für die Wahlen zum Europäischen Parlament 2009 in (nur Mitgliedstaat)

**Indirizzo nello Stato di origine**  
 Address in the State of origin  
 Adresse dans l'État d'origine  
 Anschrift im herkunftsland

Indirizzo nello Stato membro di origine (Address in the Member State of origin/Adresse dans l'Etat membre d'origine/Anschrift im Herkunftsmitgliedstaat):

**Indirizzo**  
 Address  
 Adresse  
 Adresse

Indirizzo completo in questo Comune (Full Address in this municipality/Adresse complète dans cette commune/Vollständige Anschrift in dieser Gemeinde):

IT		<b>DICHIARA</b> di volere esercitare esclusivamente in Italia il diritto di voto per le elezioni dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia e di possedere la capacità elettorale nel proprio Stato di origine. <b>DICHIARA</b> , altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato di origine, la perdita dell'elettorato attivo.
UK		<b>STATE</b> that I will exercise my right to vote in the election of the European Parliament only in Italy and that I am entitled to vote in my Member State of origin. I also <b>DECLARE</b> that there is no Court order against me that has deprived me of the right to vote in my Member State of origin.
FR		<b>DÉCLARE</b> vouloir exercer exclusivement en Italie le droit de vote pour les élections au Parlement européen des membres attribués à l'Italie, et d'avoir le droit de vote dans son pays d'origine. Le/La soussigné/e <b>DÉCLARE</b> également qu'il n'existe aucune mesure judiciaire à sa charge entraînant la perte du droit de vote dans son pays d'origine.
DE		<b>ERKLÄRT</b> , dass er ausschließlich in Italien das Wahlrecht zum Wahl des Europäischen Parlaments ausüben möchte und dass er im eigenen Land wahlberechtigt ist. Er <b>ERKLÄRT</b> auch, dass ihm gegenüber kein Gerichtsverfahren anhängig ist, das für sein Herkunftsland dazu führen kann, aktive Wählerschaft zu verlieren.

Data, Date, Fait le, Datum:  DD/MM/YYYY

Firma, Signature of applicant, Signature, Unterschrift: